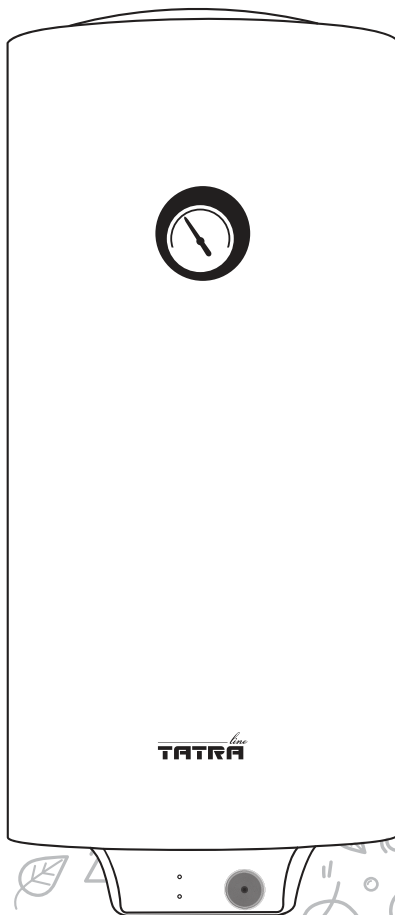


НАГРІВАЛЬНИЙ БАК ДЛЯ ВОДИ

Для моделей:

- TSDN50-W
- TSDN50-D
- TSDN80-W
- TSDN80-D
- TSDN100-W
- TSDN100-D



Зображення вище лише для довідки.
Зовнішній вигляд може відрізнятися
від фактичного продукту.

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Загальне зауваження

- Встановлення та технічне обслуговування повинні виконуватися кваліфікованими фахівцями або авторизованими техніками TATRA Line.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або несправності, спричинені неправильним встановленням або недотриманням інструкцій, наведених у цій брошурі.
- Щоб отримати докладніші вказівки щодо встановлення та обслуговування, зверніться до наступних розділів.

ЗМІСТ

НАЗВА	СТОРІНКА
1. Застереження	3
2. Знайомство з продуктом	4
3. Установка водонагрівача	6
4. Способи використання	8
5. Технічне обслуговування	8
6. Усунення несправностей	9
7. Умови гарантії	11
8. Гарантійний талон	13

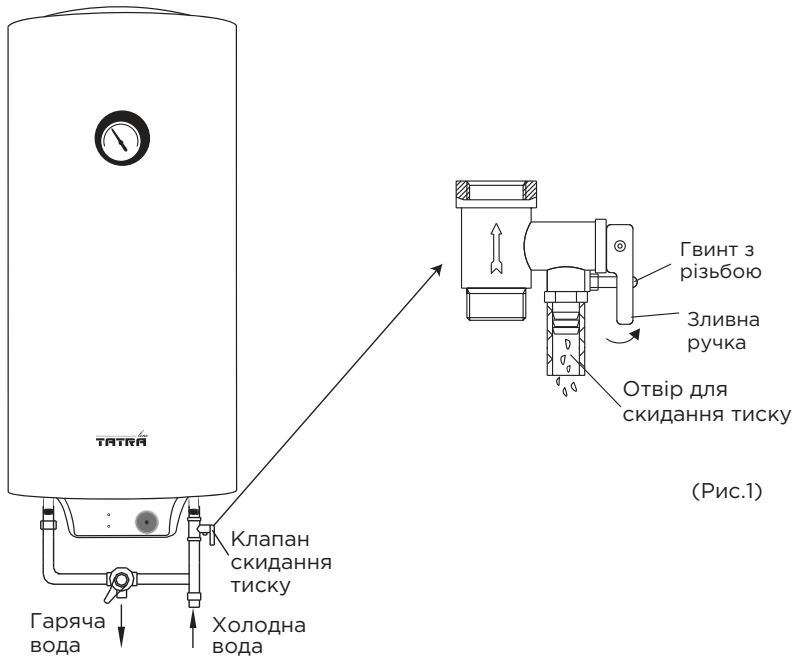
1. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Перед установкою цього водонагрівача перевірте що заземлення розетки живлення надійно заземлено. В іншому випадку електричний водонагрівач не можна встановити та використовувати. Не використовуйте електричні подовжувачі.

Неправильна установка та використання цього електричного водонагрівача може призвести до серйозних травм і втрати майна.

Особливі застереження

- Водонагрівач не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Слідкуйте за дітьми, щоб переконатися, що вони не граються з обігрівачем.
- Стіна, в яку встановлюється електричний водонагрівач, повинна витримувати навантаження більше двох разів від нагрівача, повністю заповненого водою, без перекосів і тріщин. В іншому випадку необхідно вжити інших заходів зміцнення. Розетка живлення повинна бути надійно заземлена. Висота установки розетки не повинна бути нижче 1,8 м. Номінальний струм розетки не повинен бути нижче 16A.
- Розетка та вилка повинні бути сухими, щоб запобігти витоку струму. У разі пошкодження гнучкого шнура живлення необхідно обрати спеціальний шнур живлення, наданий виробником, і замінити його професійним обслуговуючим персоналом.
- Максимальний тиск води на вході 0,5 МПа; мінімальний тиск води на вході становить 0,1 МПа, якщо це необхідно для правильної роботи приладу.
- Під час першого використання обігрівача (або першого використання після технічного обслуговування) обігрівач не можна вмикати, поки він не буде повністю заповнений водою. При наповненні водою необхідно відкрити принаймні один випускний клапан на виході з нагрівача, щоб випустити повітря. Цей клапан можна закрити після повного заповнення нагрівача водою.
- Клапан скидання тиску, прикріплений до нагрівача, повинен бути встановлений на вході холодної води цього нагрівача та переконатися, що він не піддається впливу туману. Вода може витікати з клапана скидання тиску, тому вихідна труба повинна широко відкритися в повітрі. Щоб злити воду з внутрішньої ємності, її можна злити з клапана скидання тиску.
- Відкрутіть різьбовий гвинт клапана скидання тиску та підніміть зливну ручку вгору (див. рис. 1). Дренажну трубу, підключену до отвору для скидання тиску, слід тримати під нахилом донизу в місці, де немає морозу. Вода може капати з випускної труби пристрою для скидання тиску, тому цю трубу слід залишити відкритою для атмосфери.
- Під час нагрівання з отвору скидання тиску запобіжного клапана можуть капати краплі води, це нормальне явище. Ні в якому разі не можна блокувати отвір для скидання тиску, інакше нагрівач може бути пошкоджений, навіть призводячи до нещасних випадків. У разі великого витоку води зверніться до центру обслуговування клієнтів для ремонту.
- Клапан скидання тиску необхідно регулярно перевіряти та очищати, щоб переконатися, що він не заблокований.
- Оскільки температура води всередині нагрівача може досягати 75 °C, гаряча вода не повинна потрапляти на людське тіло під час першого використання. Відрегулюйте температуру води до відповідної температури, щоб уникнути опіків.
- Якщо будь-які частини та компоненти цього електричного водонагрівача пошкоджені, будь ласка, зверніться до центру обслуговування клієнтів для ремонту.



(Рис.1)

2. ЗНАЙОМСТВО З ПРОДУКТОМ

2.1 Номенклатура

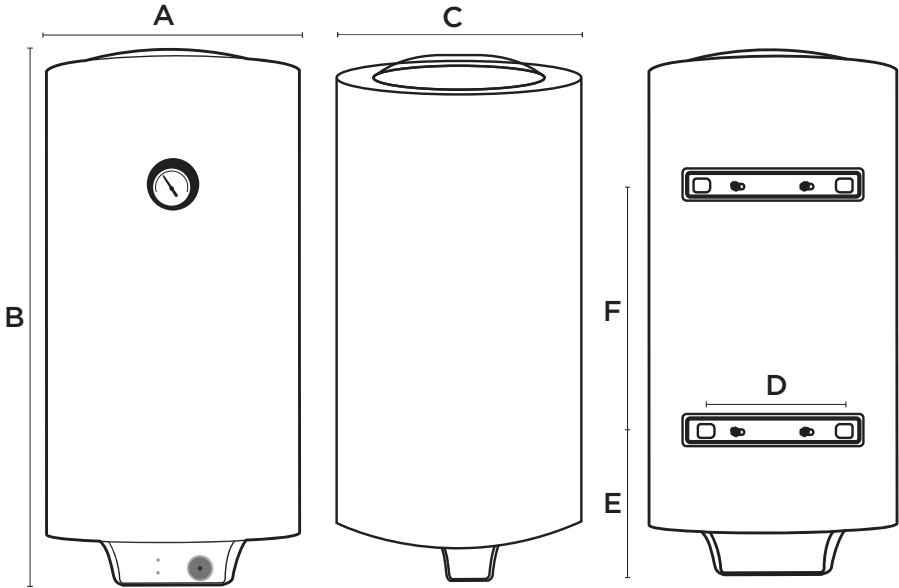
T * * - *
① ② ③ ④

- ① код товару накопичувального електроводонагрівача;
- ② серія;
- ③ об'єм (л);
- ④ тип тону (сухий / мокрий).

2.2 Технічні характеристики

Модель	Об'єм (л)	Номін потужність (Вт)	Номін напруга (В)	Номін Тиск (МПа)	Макс.темпер. води (°C)	Клас захисту	Водоне проникний клас
TSDN50-W	50	2000	220-240	0.75	75	I	IPX4
TSDN80-W	80	2000	220-240	0.75	75	I	IPX4
TSDN100-W	100	2000	220-240	0.75	75	I	IPX4
TSDN50-D	50	2000	220-240	0.75	75	I	IPX4
TSDN80-D	80	2000	220-240	0.75	75	I	IPX4
TSDN100-D	100	2000	220-240	0.75	75	I	IPX4

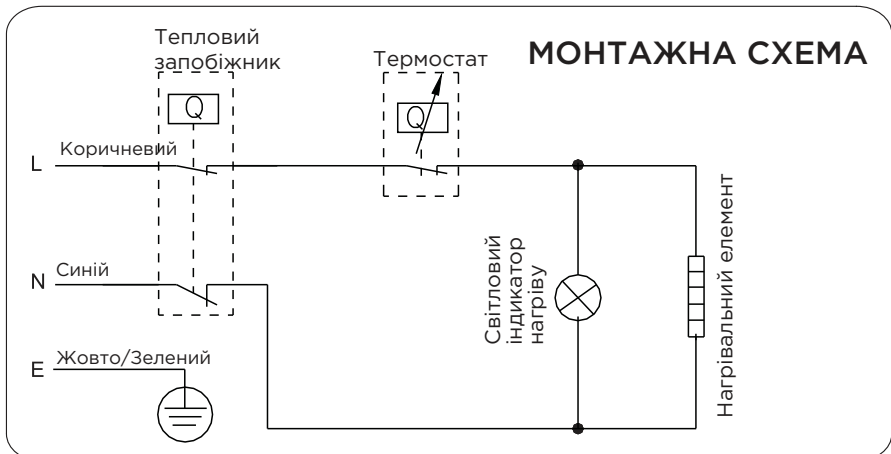
2.3 Короткий опис структури продукту



	TSDN50	TSDN80	TSDN100
A	350	410	410
B	810	865	1030
C	350	410	410
D	205	210	210
E	225	245	245
F	400	420	420

Примітка: усі розміри вказані в мм

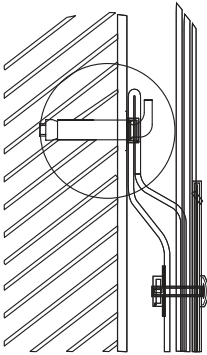
2.4 Схема внутрішнього електрообладнання



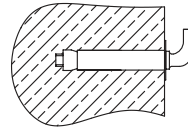
3. УСТАНОВКА

3.1 Інструкція з монтажу

- ① Цей електричний водонагрівач повинен бути встановлений на міцній стіні. Якщо міцність стіни не витримує навантаження, що дорівнює подвоєній вазі повністю заповненого водою опалювального приладу, то необхідно встановити спеціальну опору. У разі порожнистої цегляної стіни переконайтеся, що вона повністю заповнена цементобетоном.
- ② Вибравши правильне місце, визначте положення двох монтажних отворів, які використовуються для розпірних болтів за допомогою гака (200 мм). Зробіть два отвори в стіні відповідної глибини за допомогою рубяючого наконечника, розмір якого відповідає розпірним болтам, прикріпленим до машини. , вставте гвинти, зробіть гачок вгору, затягніть гайки, щоб міцно закріпити, а потім повісьте на нього електричний водонагрівач (див. мал. 2).

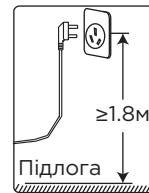
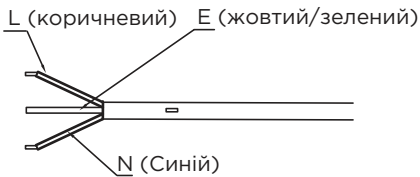


Дюбель з гаком



(Рис.2)

- ③ Встановіть розетку живлення в стіну. Розетка має бути 220В. Рекомендується розташовувати розетку праворуч над обігрівачем. Висота розетки від землі повинна бути не менше 1,8 м (див. рис. 3). У разі несправності кабелю живлення його повинні замінити виробники, агентства або кваліфікована особа, яка може це зробити безпечно.

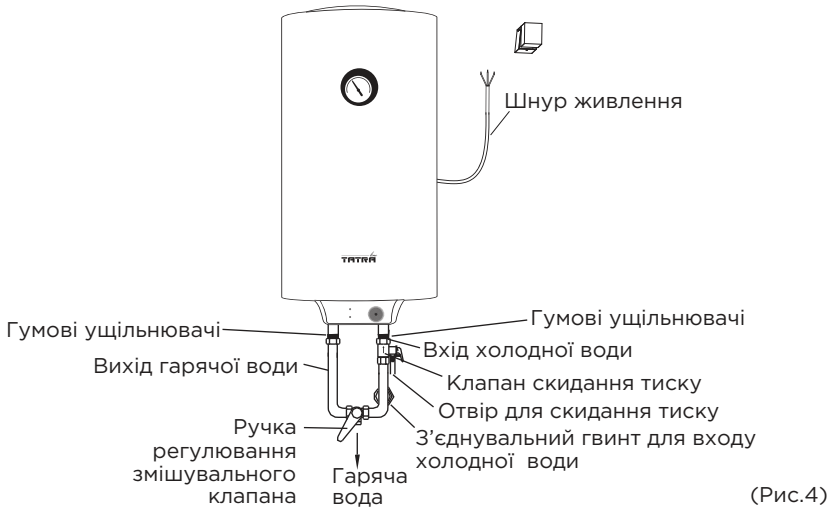


(Рис.3)

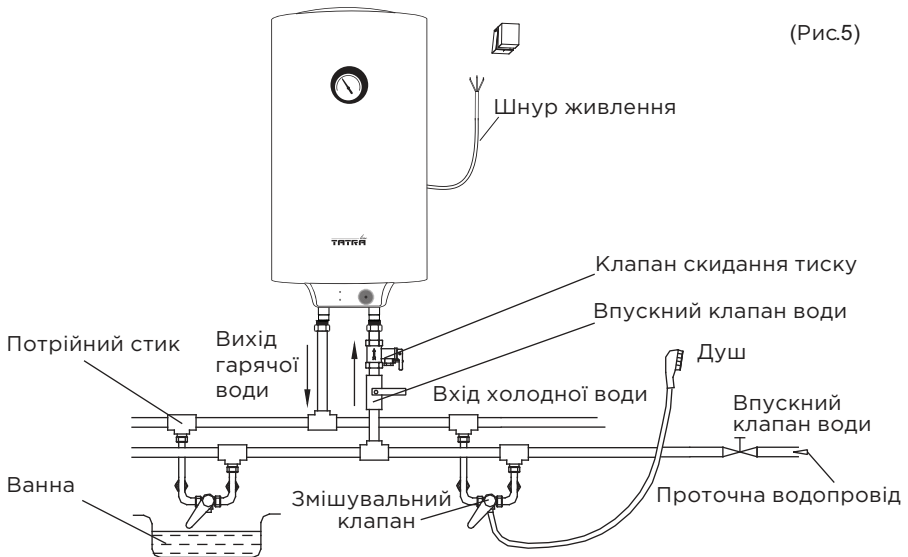
- ④ Якщо ванна занадто мала, обігрівач можна встановити в іншому місці. Однак, щоб зменшити втрати тепла в трубопроводі, місце установки нагрівача повинно бути закритим, щоб розташування було якомога ближче до нагрівача.

3.2 Підключення трубопроводів

- ① Розмір кожної частини труби G1/2"; Масивний тиск на вході повинен використовуватися як одиниця Па; Мінімальний тиск на вході повинен використовуватися як одиниця Па.
- ② З'єднання запобіжного клапана з нагрівачем на вході водонагрівача.
- ③ Щоб уникнути протікання під час з'єднання трубопроводів, гумові ущільнювальні прокладки, що постачаються з нагрівачем, повинні бути додані на кінці різьби, щоб забезпечити герметичні з'єднання (див. рис. 4).



- ④ Якщо користувачі хочуть реалізувати багатосторонню систему постачання, зверніться до методу, показаного на рис. 5 та рис. 6 для підключення трубопроводів.



ПРИМІТКА

Для встановлення цього електричного водонагрівача обов'язково використуйте аксесуари, надані нашою компанією. Цей електричний водонагрівач не можна вішати на опору, доки не буде підтверджено його міцність і надійність. Інакше електричний водонагрівач може впасти зі стіни, що призведе до пошкодження водонагрівача, навіть до серйозних травм. Визначаючи розташування отворів для болтів, слід переконатися, що з правого боку електронагрівача є відстань не менше 0,2 м, щоб у разі необхідності було зручно проводити обслуговування нагрівача.

- ⑤ У випадку якщо тиск у мережі водопостачання високе, необхідно встановити редуктор тиску, інакше водонагрівач не буде правильно експлуатуватись. Виробник не бере на себе відповідальність за проблеми, що з'явилися від неправильної експлуатації приладу.

4. СПОСОБИ ВИКОРИСТАННЯ

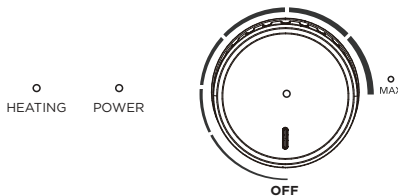
- Спочатку відкрийте будь-який з випускних клапанів на виході водонагрівача, потім відкрийте впускний клапан. Водонагрівач наповнюється водою. Коли вода витікає з вихідної труби, це означає, що нагрівач повністю заповнений водою, і вихідний клапан можна закрити.



ПРИМІТКА

Під час нормальної роботи впускний клапан завжди повинен бути відкритим.

- Вставте вилку в розетку.
- Поверніть ручку регулювання температури, засвітиться індикатор «НАГРІВ». Відповідно до позначки на ручці для збільшення або зменшення заданої температури. Термостат автоматично регулюватиме температуру. Коли температура води всередині нагрівача досягне заданої температури, він автоматично вимкнеться і засвітиться індикатор «Нагрівання». Коли температура води падає нижче заданої, нагрівач автоматично включається для відновлення нагріву, індикатор знову загоряється.



5. ОБСЛУГОВУВАННЯ



УВАГА

Перш ніж виконувати будь-які роботи з технічного обслуговування, будь ласка, відключіть джерело живлення.

- Перевіряйте вилку та розетку якомога частіше. Необхідно забезпечити надійний електричний контакт, а також належне заземлення. Вилка і розетка не повинні сильно нагріватися.
- Якщо водонагрівач не використовується протягом тривалого часу, особливо в регіонах з низькою температурою повітря (нижче 0°C), необхідно злити воду з водонагрівача, щоб запобігти пошкодженню водонагрівача через замерзання води у внутрішньому баку. (Див. застереження в цьому посібнику, щоб дізнатися, як злити воду з внутрішнього контейнера).
- Для забезпечення тривалої надійної роботи водонагрівача рекомендується регулярно очищати внутрішній бак і видаляти відкладення на електронагрівальному елементі водонагрівача, а також перевіряти стан (розклався чи ні) магнісного анода і, при необхідності, замінити на новий у разі повного розкладання. Частота очищення бака залежить від жорсткості води, що знаходиться на цій території. Прибирання повинно проводитися спеціальними

службами технічного обслуговування. Ви можете запитати у продавця адресу найближчого сервісного центру.

- Водонагрівач оснащений термовимикачем, який відключає живлення ТЕНу при перегріві води або її відсутності в водонагрівачі. Якщо водонагрівач підключений до мережі, але вода не нагрівається і індикатор не горить, значить термовимикач був вимкнений або не ввімкнений. Для повернення водонагрівача в робочий стан необхідно:

1. Знеструмити водонагрівач, зняти пластину бічної/нижньої кришки.
2. Натисніть кнопку, розташовану в центрі термовимикача, дивіться Рис.8;
3. Якщо кнопка не натиснута і немає клацання, то потрібно почекати, поки термовимикач



Рис.8



УВАГА

Непрофесіоналам заборонено розбирати термовимикач для скидання. Будь ласка, зверніться до професіоналів для обслуговування. В іншому випадку наша компанія не несе відповідальності, якщо через це станеться будь-яка аварія з якістю.

6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Причини	Вирішення
Індикатор нагріву не світиться.	Збій терморегулятора.	Зверніться до служби підтримки Midea, щоб отримати допомогу
Вода не тече з виходу гарячої води.	1. Водопостачання перекрито. 2. Водяний тиск занадто низький. 3. Вхідний клапан проточної води не відкритий.	1. Дочекайтеся відновлення водопостачання. 2. Використовуйте нагрівач знову, коли гідравлічний тиск збільшиться. 3. Відкрийте впускний кран проточної води
Температура води занадто висока.	Збої в системі контролю температури.	Зверніться до служби підтримки, щоб отримати допомогу
Витік води.	Проблема герметизації стику вхідних патрубків.	Загерметизуйте стики.



ПРИМІТКА

Деталі, зображені в цій інструкції з використання та догляду, є лише орієнтовними, деталі, що постачаються разом з виробом, можуть відрізнятися від ілюстрацій. Цей виріб призначений лише для домашнього використання. Технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

7. УМОВИ ГАРАНТІЇ

Гарантія надається на твердо обумовлені якості товару та відсутність недоліків згідно з відповідним рівнем техніки. Зміни в конструкції заводом-виробником, які можуть бути внесені при відвантаженні товару споживачу, не дають права на пред'явлення реклаमाцій.

1. Гарантія дійсна тільки якщо гарантійний талон правильно та повністю заповнений.
2. Гарантійний талон призначений для водогрійних приладів, які використовуються у побутових умовах. Дотримання інструкції в керівництві з експлуатації припаду є частиною гарантійних умов.
3. Гарантійний термін діє протягом 12-ти місяців від дати покупки припаду.
4. Встановлення та підключення припаду повинні виконувати кваліфіковані фахівці з дотриманням всіх умов та інструкцій. Рекомендується, щоб це було зроблено за допомогою авторизованого сервісного центру. Послуга оплачується власником припаду (діє для приладів, що вимагають установки і підключення).
5. Всі претензії приймаються під час покупки.
6. Претензії про транспортні дефекти не приймаються після того, як прилад був придбаний і залишив приміщення роздрібного магазину.
7. Максимальна кількість ремонтів не встановлюється для заміни припаду. У разі, якщо прилад замінюється новим, гарантійний термін на нього діє на умовах першого купленого припаду. Витрати на демонтаж, транспортування та встановлення, виконуються за рахунок власника припаду.
8. Ризик пошкодження під час транспортування до і від сервісної бази стягується з власника припаду.
9. Гарантійне обслуговування припаду не включає щорічне технічне обслуговування припаду, очищення та зміни витратних матеріалів.
10. Всі витратні матеріали не включені в гарантійне обслуговування (а саме: частини, змінні від основного корпусу; деталі, що швидко зношуються; всі скляні, гумові, пластмасові частини, магнієві аноди).
11. Візит сервісного представника за бажанням замовника повинен бути сплачений замовником у разі, якщо сервісний представник не виявить заводські несправності або встановить, що умови гарантії порушені у зв'язку з недотриманням інструкцій.
12. Якщо має місце заміна припаду (коли ремонтні роботи не є рішенням), він має бути повернений разом з усіма аксесуарами, які були придбані, та відповідними документами. В іншому випадку в заміні може бути відмовлено.

В ГАРАНТІЙНОМУ ОБСЛУГОВУВАННІ БУДЕ ВІДМОВЛЕНО В НАСТУПНИХ ВИПАДКАХ:

1. Якщо не були виконані гарантійні умови експлуатації.
2. Якщо не дотримано умов інструкцій з установки, підключення до інженерних мереж та експлуатації.
3. У спробі виконати ремонт сторонніми особами або не авторизованими сервісними центрами. Якщо для ремонту використані запчастини, що не схвалені виробником. Якщо зроблені конструктивні зміни у приладі.
4. У разі пошкоджень в результаті стихійних лих, перенапруги в електричній системі, нестандартної напруги, транспортування, а також механічних пошкоджень на корпусі припаду та аксесуарів.
5. У разі пошкоджень із-за бруду, вапняку, жиру, комах, гризунів, підвищеної вологості у приміщенні, де встановлено прилад, тощо.
6. У разі пошкоджень через необережне поводження.
7. У разі невідповідності між даними в документації та товарів або спроб підробити або змінити сам гарантійний талон.
8. У разі порушення, зміни або видалення одиничних етикеток, плакатів чи наклейок, що містять модель та/ або серійний номер.

9. У разі не встановлення редуктору тиску на вході системи водопостачання, виробник не бере на себе відповідальність за проблеми, що з'явилися від неправильної експлуатації приладу.

ДОПОВНЕННЯ ДО ГАРАНТІЙНОГО ТАЛОНА

Гарантійний лист надає: право користувачу згідно Закону України «Про захист прав споживачів», ст.709 ЦКУ, ст.269 ГКУ на отримання безкоштовного обслуговування протягом гарантійного строку експлуатації.

Після закінчення гарантійного терміну (пункт 3) протягом 1-го місяця споживач може зробити платне Технічне обслуговування (ТО) для подовження гарантії на електричну частину та внутрішній бак ще на 1 рік. ТО повинен виконувати лише сервісний центр, який є: авторизованим представником виробника.

Гарантійний строк експлуатації внутрішнього баку може буди подовжений на 3-й, 4-й, 5-й рік експлуатації за умови проведення щорічного платного Технічного обслуговування, враховуючи від дати покупки.

Гарантійний строк експлуатації, при умові використання приладу за призначенням, дотриманням вимог, зазначених в експлуатаційних документах, проведення щорічного платного ТО, складає:

- 5 років від дати покупки на внутрішній корпус баку водонагрівача.
- 1 рік від дати покупки на електричну частину водонагрівачів всіх моделей.



УВАГА!

Гарантія на електричну частину та внутрішній бак водонагрівачів розповсюджується тільки при проведенні платного технічного обслуговування (ТО) спеціалістами авторизованих сервісних центрів, кожні 12 місяців від дати продажу. ТО проводиться за рахунок споживача спеціалістами авторизованих сервісних центрів. До послуг з ТО входять:

1. Зняття накипу з нагрівального елемента. У моделях з захищеним нагрівальним елементом - із зовнішньої сторони захисної колби.
2. Зняття накипу з баку.
3. Заміна магнієвого аноду.

Гарантійне обслуговування здійснюється лише за умови надання гарантійного талону з коректно і чітко заповненими даними:

- назва та адреса торгівельної організації, дані про покупця;
 - дата продажу;
 - підпис продавця і печатка;
 - дані про підключення (установку), якщо установку проводив авторизований сервісний центр
 - дата продажу і підключення на відривних талонах. Гарантія не розповсюджується на заміну лампочок, пластмасових, скляних, гумових частин приладу.
- Гарантійний ремонт здійснюється при дотриманні вказаних правил виключно авторизованими сервісними центрами TATRA Line в Україні (Авторизовані Сервісні Центри) безкоштовно. Гарантійне обслуговування не здійснюється в наступних випадках:
- недотримання правил експлуатації, зберігання, транспортування;
 - недотримання правил установки (підключення), що вказані в інструкції з експлуатації;
 - ремонту, втручання в конструкцію приладу особами та організаціями, що не є Авторизованим Сервісним Центром;
 - механічних пошкоджень, наслідків хімічної дії, неправильного догляду за технікою;
 - підключення до мереж електро та водопостачання з невідповідними стандартам параметрами.

Для подовження Гарантійного терміну після кожного року експлуатації споживач повинен звертатися до Авторизованого Сервісного Центру.

ПРИМІТКИ

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Дата покупки: _____ / _____ / _____
Число Місяць Рік

Тип припаду: _____ / _____ / _____
Тип приладу Модель Серійний номер

Клієнт: _____ / _____
П.І.Б. № телефону

Адреса: _____ / _____
Населений пункт Вулиця, № будинку

Ознайомився і приймаю умови гарантії!

Клієнт: _____
Підпис

Магазин: _____ / _____
Назва компанії № телефону

Адреса: _____ / _____
Населений пункт Вулиця, № будинку

Підпис, печатка

Шановний клієнт,

гарантійний талон є єдиним документом і не може бути перевиданий або змінений. Будь ласка, слідкуйте за правильністю заповнення. Гарантійний талон дійсний при заповненні всієї інформації і наявності документа, що підтверджує покупку!



З питань сервісу звертатись:
Телефон гарячої лінії
0 800 50 23 57

КОРІНЕЦЬ ВІДРИВНОГО ТАЛОНА НА ГАРАНТІЙНИЙ РЕМОНТ

Модель: _____ Заводський №: _____

Виконавець: _____

Назва компанії / Найменування підприємства

Відповідальна особа: _____

П.І.Б. Підпис М.П.

	Перелік робіт згідно з Договором на гарантійне обслуговування	Дата виконання робіт	Підпис виконавця
1			
2			
3			
4			

	Замінена запасна частина	кількість

Відповідальна особа / виконавець: _____

П.І.Б.

Підпис

Адреса, за якою виконувався ремонт:

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту:

Дата

Підпис



З питань сервісу звертатись:
Телефон гарячої лінії
0 800 50 23 57

КОРІНЕЦЬ ВІДРИВНОГО ТАЛОНА НА ГАРАНТІЙНИЙ РЕМОТ

Модель: _____ Заводський №: _____

Виконавець: _____

Назва компанії / Найменування підприємства

Відповідальна особа: _____

П.І.Б. Підпис М.П.

	Перелік робіт згідно з Договором на гарантійне обслуговування	Дата виконання робіт	Підпис виконавця
1			
2			
3			
4			

	Замінена запасна частина	кількість

Відповідальна особа / виконавець: _____

П.І.Б.

Підпис

Адреса, за якою виконувався ремонт:

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту:

Дата

Підпис



З питань сервісу звертатись:
Телефон гарячої лінії
0 800 50 23 57



З питань сервісу звертатись:
Телефон гарячої лінії
0 800 50 23 57

Корінець відривного талона на планове ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ №1

Модель приладу: _____

Заводський №: _____
складається з 10 цифр

Дата продажу приладу: _____

Дата проведення ТО: _____

Адреса розташування приладу: _____

Виконавець: _____
Назва компанії / Найменування підприємства

М.П.

Результат проведеного ТО (непотрібне закреслити):

- гарантія продовжується
- гарантія НЕ продовжується

Зауваження відповідальної особи Виконавця
стосовно проведеного ТО (якщо є):

Відповідальна особа / виконавець: _____
П.І.Б., посада

Підпис

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з ТО: _____
Підпис



З питань сервісу звертатись:
Телефон гарячої лінії
0 800 50 23 57

Корінець відривного талона на планове ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ №2

Модель приладу: _____

Заводський №: _____
складається з 10 цифр

Дата продажу приладу: _____

Дата проведення ТО: _____

Адреса розташування приладу: _____

Виконавець: _____
Назва компанії / Найменування підприємства

М.П.

Результат проведеного ТО (непотрібне закреслити):

- гарантія продовжується
- гарантія НЕ продовжується

Зауваження відповідальної особи Виконавця
стосовно проведеного ТО (якщо є):

Відповідальна особа / виконавець: _____
П.І.Б., посада

Підпис

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з ТО: _____
Підпис



З питань сервісу звертатись:
Телефон гарячої лінії
0 800 50 23 57

Дані що до проведення обов'язкового технічного обслуговування (ТО)

Дата	Організація, що провела ТО	Підпис представника організації	Підпис клієнта

Примітки та зауваження:



З питань сервісу звертатись:
Телефон гарячої лінії
0 800 50 23 57

Виріб може бути змінений без
попереднього повідомлення.
Зберігайте цю інструкцію належним чином.



З питань сервісу звертатись:
Телефон гарячої лінії
0 800 50 23 57